

2012

Multiple

Multiple seating
collection



metalmobil®

Oltre cinquant'anni fa, Metalmobil creava un'icona della seduta italiana: l'art. 001, poltroncina in acciaio e filo intrecciato che ha fatto scuola nel mondo e che, ancora oggi, arreda alcuni tra i Caffè storici di Venezia e Roma, oltre a locali esclusivi in tutto il mondo. Oggi, Metalmobil si conferma marchio d'elezione per il settore dell'arredo di ambienti collettivi interni ed esterni, grazie a una ricca proposta di soluzioni per il contract e l'utilizzo pubblico in bar, gelaterie, pasticcerie, pub e locali dedicati alla ristorazione. Sedute, imbottiti e tavoli Metalmobil arredano catene alberghiere e di fast food, luoghi di intrattenimento e locali pubblici in Europa e nel mondo.

I prodotti Metalmobil nascono da avanzati studi di progettazione in collaborazione con designer e architetti di spicco, attraverso un'attenta lettura del tempo che consente di interpretare - e in alcuni casi anticipare - il gusto e le esigenze del mercato. Design, confort e robustezza nascono dall'incontro tra tecnologie avanzate e le mani esperte di capaci artigiani. Questo connubio contribuisce a creare un punto di forza nella cura dei dettagli e nelle possibilità di personalizzazione, senza rinunciare ai vantaggi della produzione industriale.

Metalmobil è un'azienda italiana che ama l'Italia. Stabilimenti produttivi, uffici commerciali, logistica e showroom si trovano infatti concentrati in quel territorio tra la Romagna e le Marche che sulla creatività, lo stile e la capacità manifatturiera ha costruito la propria storia. Anche nella scelta dei fornitori, l'azienda si rivolge ad aziende dislocate sul territorio nazionale.

More than fifty years ago, Metalmobil created an icon of Italian chairs: Art. 001, a steel and interwoven wire chair that has had great influence worldwide and still today furnishes some of the historical Cafés in Venice and Rome as well as exclusive venues all over the world. Today, Metalmobil is established as the brand of choice for furnishing collective indoor and outdoor locations thanks to a rich offer of solutions for contracting and public use in bars, ice-cream parlours, bakeries, pubs and restaurants. Metalmobil chairs, upholstered furniture and tables furnish hotel and fast food chains, entertainment and public venues all over Europe and the rest of the world.

The Metalmobil products are born of advanced design studies in collaboration with leading designers and architects that carefully read the trends allowing them to interpret - and in some cases anticipate - the market tastes and needs. Design, comfort and robustness are the result of the encounter between advanced technologies and the expert hands of able craftsmen. This mixture contributes to creating a point of strength in paying attention to detail and customisation possibilities without renouncing the advantages of industrial production.

Metalmobil is an Italian company that loves Italy. Its production units, sales offices, logistics and showrooms are concentrated in the region between Romagna and Marche, which has built its history on creativity, style and manufacturing skills. Also in selecting its suppliers, Metalmobil turns only to Italian companies.

Il y a plus de cinquante ans, Metalmobil créait l'une des icônes des sièges italiens : la réf. 001, un fauteuil en acier et fil entrelacé, qui depuis, a fait école dans le monde entier, et qui équipe aujourd'hui encore les plus célèbres cafés de Venise et de Rome, en plus des établissements exclusifs aux quatre coins du monde. Aujourd'hui Metalmobil confirme son leadership dans l'équipement des espaces collectifs d'intérieur et d'extérieur, grâce à une offre riche de solutions destinées au Contract et à l'accueil du public dans les bars, les glaciers, les pâtisseries, les pubs et les restaurants. On retrouve les sièges, les meubles rembourrés et les tables Metalmobil dans les hôtels appartenant à de grandes chaînes hôtelières, dans les fast-foods, ainsi que dans des établissements publics un peu partout en Europe et dans le monde.

Les produits Metalmobil sont l'aboutissement d'études effectuées en collaboration avec des designers et des architectes renommés, à l'écoute de l'air du temps, ce qui leur permet d'interpréter, parfois même d'anticiper, les tendances et la demande du marché. Le design, le confort et la robustesse qui caractérisent les produits Metalmobil sont le résultat des technologies avancées et des mains expertes d'habiles artisans. Cette alliance est une force, car elle permet de soigner les détails et de personnaliser les produits, sans renoncer aux avantages de la production industrielle.

Metalmobil est une entreprise italienne qui aime l'Italie. Ses usines, ses bureaux, sa logistique et ses magasins d'expositions se concentrent tous entre les régions Romagna et Marche, un territoire sur lequel elle a bâti son histoire faite de créativité, de style et de savoir-faire. Cela se traduit aussi dans le choix de ses fournisseurs, qui sont tous établis en Italie.

Vor mehr als 50 Jahren erschuf Metalmobil eine Ikone italienischer Sitzmöbel: Den Artikel 001, einen Sessel aus Stahl mit geflochtener Sitzfläche, der rund um die Welt Schule machte und noch heute zur Einrichtung einiger historischer Kaffeehäuser in Venedig und Rom und vieler exklusiver Lokale in der ganzen Welt gehört. Heute verstärkt Metalmobil sein Image als Prestigemarke im Bereich der gemeinnützigen Einrichtungen für den Innen- und Außenbereich mit einer umfangreichen Auswahl an Ideen für Objekteinrichtungen und öffentliche Bereiche, wie Bars, Eisdielen, Konditoreien, Pubs und Restaurantbetriebe. Sitzmöbel, Polstermöbel und Tische der Marke Metalmobil dienen als Einrichtung für die Hotels und Restaurant's, Systemgastronomie, die Unterhaltungsbranche, öffentliche Lokale und Ladenbau (Shopdesign) in Europa und der ganzen Welt.

Die Produkte von Metalmobil werden in Zusammenarbeit mit Spitzendesignern und Architekten im Rahmen moderner Projektstudien entworfen, wobei das Zeitgeschehen sehr genau beobachtet wird, um den Geschmack und die Bedürfnisse des Markts zu interpretieren und ihnen in manchen Fällen sogar einen Schritt voraus zu sein. Design, Komfort und Stabilität entstehen aus dem Zusammenspiel moderner Technologie und der Kunst fachmännischer Hände fähiger Handwerker. Diese Verbindung macht die Achtung auf Details und die Möglichkeit der individuellen Gestaltung zur einer Stärke, ohne jedoch dabei auf die Vorteile der industriellen Produktion zu verzichten.

Metalmobil ist ein italienischer Betrieb, der Italien liebt. Daher befinden sich auch die Produktionsstätten, Handelsbüros, die Logistik und die Showrooms in jenem Gebiet zwischen der Romagna und der Marke, dessen Geschichte durch Kreativität, Stil und handwerkliche Fähigkeiten gekennzeichnet ist. Auch bei der Auswahl seiner Lieferanten wendet sich der Betrieb an Unternehmen in ganz Italien.

Han pasado más de cincuenta años desde que Metalmobil diseñó un icono de la silla italiana: el art. 001, butaca de acero e hilo trenzado que ha creado escuela en el mundo y que, aún hoy, decora algunos de los Cafés históricos de Venecia y de Roma, además de exclusivos locales del mundo entero. Hoy, Metalmobil se confirma como la marca de elección para el sector de la decoración de ambientes colectivos internos y externos, gracias a su completa gama de soluciones para el contract y el uso público en bares, heladerías, pastelerías, pubs y locales dedicados a la restauración. Sillas, asientos acolchados y mesas Metalmobil decoran cadenas de hoteles y de fast food, salas de ocio y locales públicos en Europa y en el mundo.

Los productos Metalmobil nacen de avanzados estudios de proyecto en colaboración con diseñadores y arquitectos reconocidos que, gracias a una atenta lectura de nuestro tiempo, interpretan - y en algunos casos, anticipan - el gusto y las exigencias del mercado. Diseño, confort y robustez nacen de la unión de tecnologías avanzadas y de las manos expertas de hábiles artesanos. Esta unión contribuye a crear un punto fuerte en el cuidado de los detalles y en las posibilidades de personalización, sin renunciar por ello a las ventajas de la producción industrial.

Metalmobil es una empresa italiana que ama Italia. Establecimientos productivos, oficinas comerciales, logística y salas de exposiciones están concentrados en el territorio comprendido entre Romagna y Marche, territorio que ha construido su propia historia sobre la creatividad, el estilo y la capacidad manufacturera. También en la elección de los proveedores Metalmobil se dirige a empresas ubicadas en territorio nacional.





Multiple

Multiple seating
collection

metalmobil®

04 ABACO

12 PUNTO

18 ELLE

24 SPACE

30 DADO

38 MOMMY

42 KUBIC

46 **TABELLA ARTICOLI**
ARTICLES CHART / LISTE DES ARTICLES
ARTIKELVERZEICHNIS / TABLA ARTICULOS

48 **LEGENDA**
LEGEND / LÉGENDE
ZEICHENERKLÄRUNG / REFERENCIAS

metalmobil®



Abaco

Design **Metalmobil Concept**





Abaco

Design **Metalmobil Concept**





Abaco

Design **Metalmobil Concept**



Art. 750



Art. 751



Art. 752



Art. 753



Art. 754



Art. 755



Art. 756



Art. 757



Art. 758

										
Art. 750 >	60	46	65	80	21 Kg	AC	TE	TE	0,38 m³	1
Art. 751 >	120	46	65	80	44 Kg	AC	TE	TE	0,73 m³	1
Art. 752 >	65	46	65	80	25 Kg	AC	TE	TE	0,40 m³	1
Art. 753 >	60	46	65	46	15 Kg	AC	TE	-	0,23 m³	1
Art. 754 >	120	46	65	46	34 Kg	AC	TE	-	0,44 m³	1
Art. 755 >	60	-	5	34	2 Kg	LE	-	TE	0,07 m³	4
Art. 756 >	120	-	5	34	4 Kg	LE	-	TE	0,13 m³	4
Art. 757 >	65	-	5	34	2 Kg	LE	-	TE	0,07 m³	4
Art. 758 >	65	-	5	34	4 Kg	LE	-	TE	0,07 m³	2

TE Vedi catalogo "Finishes"
TE Refer to "Finishes" catalogue
TE Voir catalogue "Finishes"
TE Siehe Katalog "Finishes"
TE Ver catalogo "Finishes"



Abaco

Design **Metalmobil Concept**



Punto

Design **Francesco Geraci**





Punto

Design **Francesco Geraci**





Art. 227



Art. 228



Art. 229

										
Art. 227 >	59	46	59	81	9 Kg	LE	TE	TE	0,32 m³	1
Art. 228 >	59	46	59	81	13 Kg	LE	TE	TE	0,32 m³	1
Art. 229 >	59	46	59	46	6 Kg	LE	TE	-	0,35 m³	2

TE Vedi catalogo "Finishes"
 TE Refer to "Finishes" catalogue
 TE Voir catalogue "Finishes"
 TE Siehe Katalog "Finishes"
 TE Ver catálogo "Finishes"

Punto

Design **Francesco Geraci**





Elle

Design **Metalmobil Concept**





Elle

Design **Metalmobil Concept**





Optional: zoccolo in acciaio inox
 Optional: stainless steel baseboard
 Optionnel: socle en acier inox
 Wahlfrei: Edelstahl Unterlage
 Opcional: zócalo en acero inoxidable

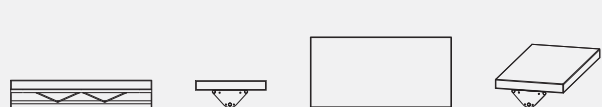
Design **Metalmobil** Concept

Art. 286DArt. 286S

Art. 287



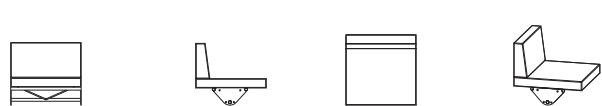
Art. 288



Art. 289

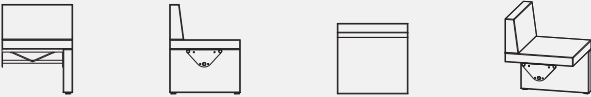


Art. 290

Art. 291

									
60	-	60	-	12 Kg	AC	TE	TE	0,32 m³	1

Art. 292D



									
60	46	60	76	17 Kg	AC	TE	TE	0,32 m³	1

Art. 292S



										
60	46	60	76	17 Kg	AC	TE	TE	0,32 m³	1	

Art. 293



									
60	-	60	-	7 Kg	AC	TE	-	0,27 m³	2

Art. 294



									
60	46	60	46	12 Kg	AC	TE	-	0,32 m³	1

Art. 295



										
60	46	60	76	26,5 Kg	AC	TE	TE	0,32 m³	1	

Art. 296D



									
60	46	60	76	20 Kg	AC	TE	TE	0,32 m³	1

Art. 296S



									
60	46	60	76	20 Kg	AC	TE	TE	0,32 m³	1

Art. 297



										
60	46	60	46	18 Kg	AC	TE	-	0,32 m³	1	

TE Vedi catalogo "Finishes"
TE Refer to "Finishes" catalogue
TE Voir catalogue "Finishes"
TE Siehe Katalog "Finishes"
TE Ver catálogo "Finishes"

Optional: zoccolo in acciaio inox
Optional: stainless steel baseboard
Optionnel: socle en acier inox
Wahlfrei: Edelstahl Unterlage
Opcional: zócalo en acero inoxidable

Space

Design **Metalmobil Concept**





Space

Design **Metalmobil Concept**



Art. 242 ^



Art. 249 ^



Art. 250 ^



Art. 251 ^

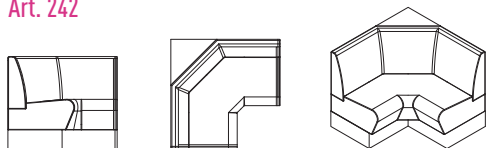


Art. 252 ^



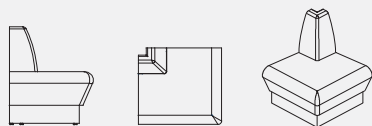
Art. 765 ^

Art. 242



								
100	47	100	87	60 Kg	AC+LAM	TE	0,88 m³	1

Art. 243



								
68,5	47	68,5	87	30 Kg	AC+LAM	TE	0,40 m³	1

Art. 249



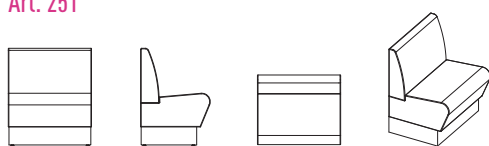
								
120	47	62	87	56 Kg	AC+LAM	TE	0,65 m³	1

Art. 250



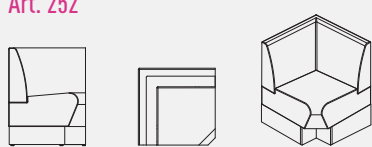
								
80	47	62	87	38 Kg	AC+LAM	TE	0,45 m ³	1

Art. 251



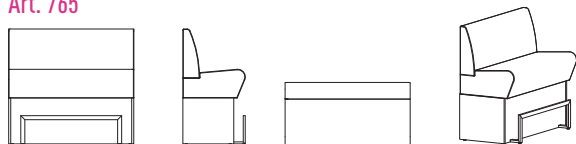
								
70	47	62	87	34 Kg	AC+LAM	TE	0,39 m³	1

Art. 252



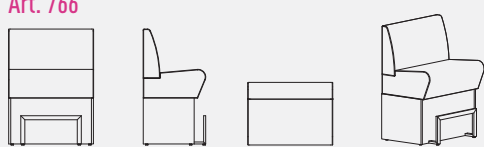
								
68	47	68	87	36 Kg	AC+LAM	TE	0,40 m³	1

Art. 765



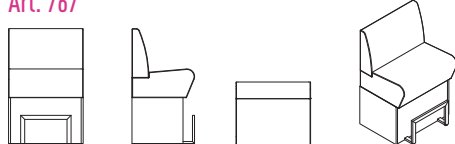
								
120	75	62	115	66 Kg	AC+LAM	TE	0,86 m³	1

Art. 766



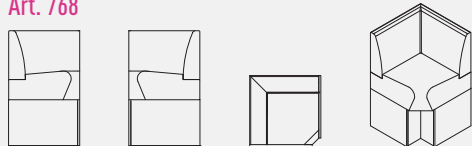
								
80	75	62	115	47 Kg	AC+LAM	TE	0,58 m³	1

Art. 767



								
70	75	62	115	42 Kg	AC+LAM	TE	0,50 m³	1

Art. 768



								
68,5	75	68,5	115	46 Kg	AC+LAM	TE	0,54 m³	1

TE Vedi catalogo "Finishes"
TE Refer to "Finishes" catalogue
TE Voir catalogue "Finishes"
TE Siehe Katalog "Finishes"
TE Ver catálogo "Finishes"

Spessore fianco terminale cm 2 (per ogni lato)
End side thickness 2 cm (for each side)
Endseite Stärke 2 cm (pour chaque côté)
Epaisseur joue terminale 2 cm (Für jede Flanke)
Grosor lateral de terminación 2 cm (por cada lado)

Space

Design **Metalmobil Concept**





ESEMPIO DI PERSONALIZZAZIONE PRODOTTO
 EXAMPLE OF PRODUCT CUSTOMIZATION
 EXEMPLE DE PERSONALISATION PRODUIT
 BEISPIEL VON CUSTOMIZATION VON PRODUKTEN
 EJEMPLO DE PERSONALIZACIÓN PRODUCTO



Dado

Design **Studio Progettisti Associati**





Art. 260 ^



Art. 261 ^



Art. 262 ^



Art. 263 ^

	Art. 260 >	Art. 261 >	Art. 262 >	Art. 263 >
	60	60	60	36
	45	45	45	45
	60	60	60	36
	79	79	45	45
	15,5 Kg	18,5 Kg	12,5 Kg	7,5 Kg
	AC	AC	AC	AC
	TE	TE	TE	TE
	TE	TE	-	-
	0,32 m³	0,32 m³	0,35 m³	0,16 m³
	1	1	2	2

TE Vedi catalogo "Finishes"
 TE Refer to "Finishes" catalogue
 TE Voir catalogue "Finishes"
 TE Siehe Katalog "Finishes"
 TE Ver catálogo "Finishes"



Dado

Design **Studio Progettisti Associati**



Art. 264 ^



Art. 266 ^

Art. 264 >	120	45	60	79	32 Kg	AC	TE	TE	0,66 m³	1
Art. 266 >	120	45	60	45	24 Kg	AC	TE	-	0,37 m³	1



Dado

Design **Studio Progettisti Associati**







Dado

Design **Studio Progettisti Associati**



^ Art. 267

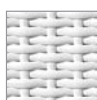


^ Art. 268



^ Art. 269

										
☀ Art. 267 >	60	43	60	79	9 Kg	AL	PE	PE	0,33 m ³	1
☀ Art. 268 >	60	43	60	79	10,5 Kg	AL	PE	PE	0,33 m ³	1
☀ Art. 269 >	60	43	60	43	6,5 Kg	AL	PE	-	0,37 m ³	2



PE



PE



Optional: cuscino in tessuto impermeabile per esterno
Optional: Waterproof cushion for outdoors
Optionnel: Coussin imperméable pour extérieurs
Wahlfrei: Undurchlässiges Kissen für die Außen
Opcional: Cojín impermeable para exteriores

Mommy

Design Studio Progettisti Associati





Mommy

Design **Studio Progettisti Associati**



< Art. P0010



< Art. P0012



< Art. P0011



Art. P0010 >	60	42	60	79	17 Kg	AC	TE	TE	0,31 m³	1
Art. P0011 >	60	42	60	79	18 Kg	AC	TE	TE	0,31 m³	1
Art. P0012 >	60	42	60	42	13,6 Kg	AC	TE	-	0,32 m³	2

TE Vedi catalogo "Finishes"
TE Refer to "Finishes" catalogue
TE Voir catalogue "Finishes"
TE Siehe Katalog "Finishes"
TE Ver catálogo "Finishes"



Kubic

Design **Franco Bertoli & Max Pajetta**







										
Art. P0018 >	52	45	52	45	9 Kg	AC	TE	-	0,29 m³	2
Art. P0017 >	52	45	78	45	12 Kg	AC	TE	-	0,22 m³	1
Art. P0013 >	52	45	78	71	16 Kg	AC	TE	TE	0,33 m³	1
Art. P0016 >	52	45	78	71	24,5 Kg	AC	TE	TE	0,48 m³	1
Art. P0015 >	78	45	78	71	24,5 Kg	AC	TE	TE	0,48 m³	1
Art. P0014 >	78	45	78	71	26 Kg	AC	TE	TE	0,48 m³	1

TE Vedi catalogo "Finishes"
 TE Refer to "Finishes" catalogue
 TE Voir catalogue "Finishes"
 TE Siehe Katalog "Finishes"
 TE Ver catálogo "Finishes"

Kubic

Design **Franco Bertoli & Max Pajetta**



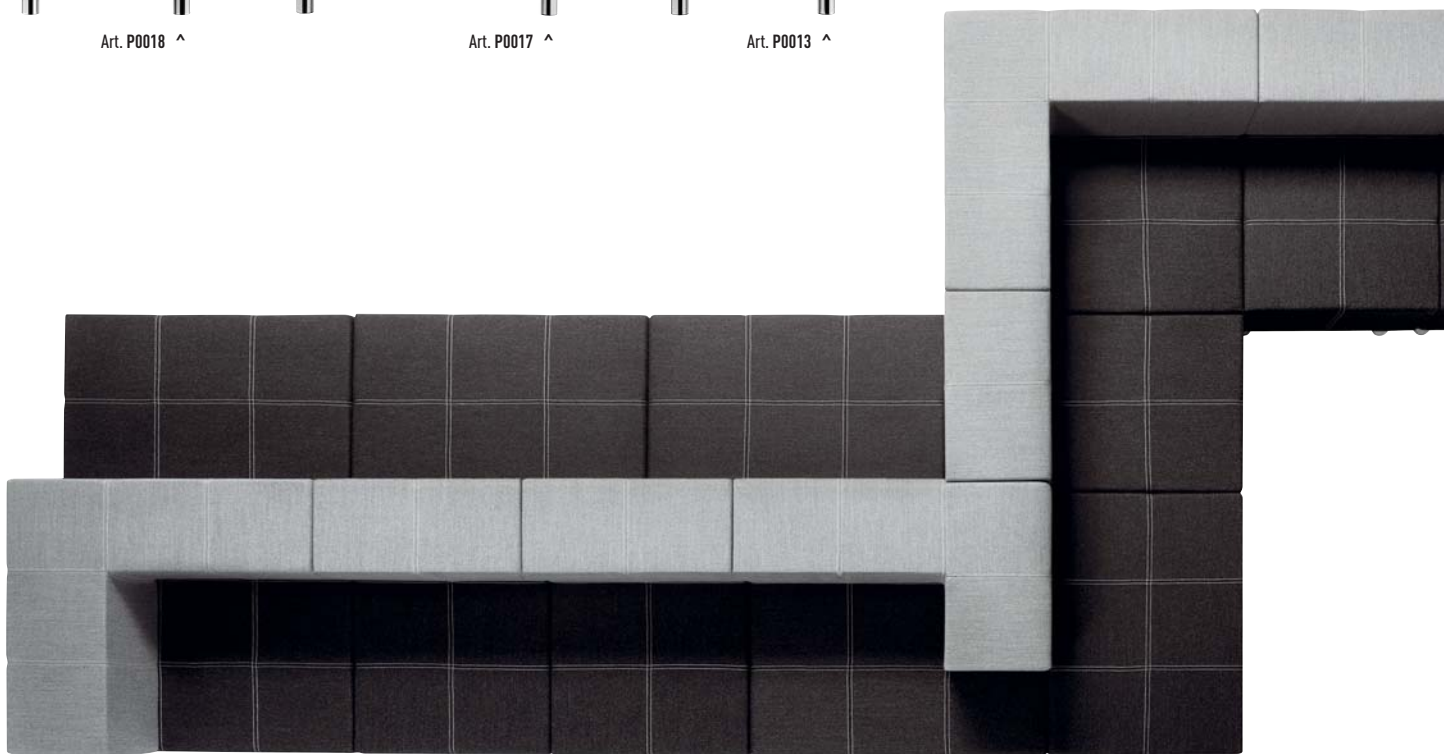
Art. P0018 ^



Art. P0017 ^



Art. P0013 ^



Art. P0016 ^



Art. P0015 ^



Art. P0014 ^

TABELLA ARTICOLI

ARTICLES CHART / LISTE DES ARTICLES / ARTIKELVERZEICHNIS / TABLA ARTICULOS

ART.	COLLEZIONE COLLECTION / COLLECTION KOLLEKTION / COLECCIÓN	PAG. PAGE / PAGE SEITE / PÀG.	TELAIO FRAME / PIÈTEMENT TISCHGESTELL / ESTRUCTURA				SEDILE E SCHIENALE SEAT AND BACK / ASSISE ET DOSSIER SITZ UND RÜCKENLEHNE / ASIENTO Y RESPALDO		
			AC	AL	AC	LAM	LE	TE	PE
227	PUNTO	15					•	•	
228	PUNTO	15					•	•	
229	PUNTO	15					•	•	
242	SPACE	27			•			•	
243	SPACE	27			•			•	
249	SPACE	27			•			•	
250	SPACE	27			•			•	
251	SPACE	27			•			•	
252	SPACE	27			•			•	
260	DADO	32	•					•	
261	DADO	32	•					•	
262	DADO	32	•					•	
263	DADO	32	•					•	
264	DADO	33	•					•	
266	DADO	33	•					•	
☀ 267	DADO	37		•					•
☀ 268	DADO	37		•					•
☀ 269	DADO	37		•					•
285	ELLE	22	•					•	
286D	ELLE	22	•					•	
286S	ELLE	22	•					•	
287	ELLE	22	•					•	
288	ELLE	22	•					•	
289	ELLE	22	•					•	
290	ELLE	22	•					•	
291	ELLE	22	•					•	
292D	ELLE	23	•					•	
292S	ELLE	23	•					•	

ART.	COLLEZIONE COLLECTION / COLLECTION KOLLEKTION / COLECCIÓN	PAG. PAGE / PAGE SEITE / PÀG.	TELAIO FRAME / PIÈTEMENT TISCHGESTELL / ESTRUCTURA					SEDILE E SCHIENALE SEAT AND BACK / ASSISE ET DOSSIER SITZ UND RÜCKENLEHNE / ASIENTO Y RESPALDO	
			AC	AL	AC	LAM	LE	TE	PE
293	ELLE	23	•					•	
294	ELLE	23	•					•	
295	ELLE	23	•					•	
296D	ELLE	23	•					•	
296S	ELLE	23	•					•	
297	ELLE	23	•					•	
750	ABACO	9	•					•	
751	ABACO	9	•					•	
752	ABACO	9	•					•	
753	ABACO	9	•					•	
754	ABACO	9	•					•	
755	ABACO	9					•	•	
756	ABACO	9					•	•	
757	ABACO	9					•	•	
758	ABACO	9					•	•	
765	SPACE	27			•			•	
766	SPACE	27			•			•	
767	SPACE	27			•			•	
768	SPACE	27			•			•	
P0010	MOMMY	40	•					•	
P0011	MOMMY	40	•					•	
P0012	MOMMY	40	•					•	
P0013	KUBIC	44	•					•	
P0014	KUBIC	44	•					•	
P0015	KUBIC	44	•					•	
P0016	KUBIC	44	•					•	
P0017	KUBIC	44	•					•	
P0018	KUBIC	44	•					•	

LEGENDA

LEGEND / LÉGENDE / ZEICHENERKLÄRUNG / REFERENCIAS



PROFONDITÀ

DEPTH / PROFONDEUR / TIEFE / PROFUNDIDAD



SEDILE E SCHIENALE

SEAT AND BACK / ASSISE ET DOSSIER / SITZ UND RÜCKENLEHNE / ASIENTO Y RESPALDO



ALTEZZA SEDUTA

SEAT HEIGHT / HAUTEUR ASSISE / SITZHÖHE / ALTURA RESPALDO



SEDILE

SEAT / ASSISE / SITZ / ASIENTO



LARGHEZZA

WIDTH / LARGEUR / BREITE / ANCHO



SCHIENALE

BACK / DOSSIER / RÜCKENLEHNE / RESPALDO



ALTEZZA

HEIGHT / HAUTEUR / HÖHE / ALTURA



IMBALLO

PACKAGING / EMBALLAGE / VERPACKUNG / EMBALAJE



PESO

WEIGHT / POIDS / GEWICHT / PESO



NUMERO PEZZI PER SCATOLA

PIECES EACH BOX / PIÈCES PAR BOÎTE / STÜCKE IN EINEM KARTON / PIEZAS POR CAJA



TELAIO

FRAME / PIÈTEMENT / GESTELL / ESTRUCTURA



PER ESTERNI, NELLE FINITURE IDONEE

FOR OUTDOOR USE, IN THE SUITABLE FINISHES / POUR L'EXTÉRIEUR, DANS LES FINITIONS PROPRES
FÜR AUSSEN, IN DEN GEEIGNETEN FINITUR / PARA EL EXTERNO, EN LOS ACABADOS APROPIADOS

AC

ACCIAIO

STEEL / ACIER / STAHL / ACERO

LE

LEGNO

WOOD / BOIS / HOLZ / MADERA

AL

ALLUMINIO

ALUMINIUM / ALUMINIUM / ALUMINIUM / ALUMINIO

PE

POLIETILENE

POLYETHYLENE / POLYÉTHYLÈNE / POLYÄTHYLEN / POLIETILENO

LAM

LAMINATO

LAMINATE / LAMINÉ / LAMINAT / LAMINADO

TE

TESSUTO

FABRIC / TISSU / STOFF / TEJIDO





RISPETTO DELL'UOMO E DELLA NATURA

Metalmobil pone una notevole attenzione sull'impatto ambientale dei prodotti durante tutto il loro ciclo di vita:

- **LA PRODUZIONE** avviene nel rispetto dei bassi consumi energetici e con uno scrupoloso controllo delle emissioni nocive.
- **I PRODOTTI** sono realizzati con materiali atossici e riciclabili. Metalmobil privilegia infatti i rapporti con fornitori che producono materiali come: legno certificato FSC, un marchio che identifica che il legno contenuto nei prodotti proveniente da foreste gestite in maniera corretta e responsabile secondo rigorosi standard ambientali, sociali ed economici; prodotti in plastica marcati in conformità alla norma UNI EN ISO 11469 al fine di facilitare il loro riconoscimento nelle operazioni di recupero a fine vita; vetro certificato UNI EN 12150, norma per la quale il vetro subisce un trattamento che lo rende più sicuro, in caso di rottura si sgretola in piccolissimi frammenti; tessuti non tossici e anallergici, che rispondano ai criteri entrati in vigore dal 1° giugno 2007 nel territorio dell'Unione Europea attraverso il Regolamento n. 1907/2006/CE concernente la registrazione, la valutazione e l'autorizzazione delle sostanze chimiche (REACH Registration, Evaluation, Authorisation and restriction of Chemicals).
- **GLI IMBALLI** sono realizzati con materiali riutilizzabili e comunque riciclabili.

RESPECT FOR MAN AND NATURE

Metalmobil pays a great deal of attention to the environmental impact of its products throughout their life cycle:

- **LOW ENERGY CONSUMPTION** maintained throughout production with stringent harmful emission control.
- **THE PRODUCTS** are made with non-toxic and recyclable materials. Metalmobil gives preference to suppliers that manufacture materials such as: FSC certified wood, a marking that identifies that the wood contained in the products comes from forests managed correctly and responsibly according to strict environmental, social and economic standards; plastic products marked in compliance with UNI EN ISO 11469 in order to facilitate their recognition in recovery operations at the end of their lifetime; UNI EN 12150 certified glass, a standard requiring that glass undergo a treatment to make it safe so that in the event of breakage it shatters into tiny fragments. Non-toxic anergic fabrics that meet the criteria that came into effect on 1 June 2007 within the European Union through the Regulation 1907/2006/EC known as REACH (Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals).
- **ALL THE PACKAGING** is made of reusable and recyclable materials.

LE RESPECT DE L'HOMME ET DE LA NATURE

Metalmobil porte une grande attention à l'impact du cycle de fabrication de ses produits sur l'environnement :

- **LA PRODUCTION** a été mise au point afin de consommer le moins d'énergie possible et avec un contrôle scrupuleux des émissions nocives.
- **LES PRODUITS** sont issus de matériaux atoxiques et recyclables. Metalmobil privilégie les fournisseurs fabricant des produits tels que : le bois certifié FSC, un logo certifiant que le bois provient de forêts gérées de manière durable et responsable selon des critères environnementaux, sociaux et économique rigoureux ; les produits en plastique conformes à la norme UNI EN ISO 11469 afin de faciliter leur identification au cours de leur traitement en fin de vie ; le verre certifié UNI EN 12150 attestant que le verre a subi un traitement le rendant plus sûr, car en cas de bris il se fragmente en minuscules particules. Les tissus atoxiques et anallergiques, conformes au Règlement N°1907/2006/CE entré en vigueur le 1er juin 2007 dans l'Union européenne concernant l'enregistrement, l'évaluation et l'autorisation des substances chimiques, ainsi que les restrictions applicables à ces substances (REACH Registration, Evaluation, Authorisation and restriction of Chemicals).
- **LES EMBALLAGES** sont effectués avec des matériaux recyclables.

RÜCKSICHT AUF DEN MENSCHEN UND DIE NATUR

Metalmobil achtet stark auf den Einfluss, den die Produkte im Laufe ihrer Lebensdauer auf die Natur ausüben:

- **DIE PRODUKTION** unter erfolgt unter niedrigem Energieverbrauch. Die Emissionen schädlicher Stoffe wird genauestens kontrolliert.
- **DIE PRODUKTE** werden aus ungiftigen und recyclebaren Materialien hergestellt. Metalmobil bevorzugt Beziehungen zu Lieferanten, die folgende Produkte erzeugen: FSC-zertifiziertes Holz, denn dieses Zertifikat kennzeichnet Holz, das gemäß strenger ökologischer, sozialer und wirtschaftlicher Standards aus korrekt und nachhaltig bewirtschafteten Wäldern stammt; Kunststoffprodukte, die gemäß der Richtlinie UNI EN ISO 11469 gekennzeichnet sind, damit die Erkennung und Wiederverwertung am Ende ihrer Lebensdauer erleichtert wird; mit UNI EN 12150 zertifiziertes Glas, da dieses gemäß der Richtlinie einer Behandlung unterzogen wird, die es sicherer macht, weil es bei Bruch in kleinste Splitter zerfällt. Ungiftige und anallergische Gewebe, die den am 1. Juni 2007 in der EU in Kraft getretenen Kriterien der Verordnung Nr. 1907/2006/EG entsprechen, die die Registrierung, Evaluierung und Autorisierung von Chemikalien regelt (REACH Registration, Evaluation, Authorisation and restriction of Chemicals).
- **DIE VERPACKUNG** wird aus wieder verwendbaren und recyclebaren Materialien hergestellt.

RESPECTO POR EL HOMBRE Y POR LA NATURALEZA

Metalmobil presta gran atención al impacto ambiental de sus productos durante todo su ciclo de vida:

- **LA PRODUCCIÓN** realiza respetando los bajos consumos energéticos y con un escrupuloso control de las emisiones nocivas.
- **LOS PRODUCTOS** están realizados con materiales atóxicos y reciclables. Metalmobil opta preferentemente por proveedores que producen materiales como: madera certificada FSC, una marca que identifica que la madera contenida en los productos procede de bosques gestionados de modo correcto y responsable, según estrictos estándares ambientales, sociales y económicos; productos de plástico marcados de conformidad con la norma UNI EN ISO 11469 al objeto de facilitar su reconocimiento en las operaciones de recuperación al final de su vida; vidrio certificado UNI EN 12150, norma por la cual el vidrio es sometido a un tratamiento que lo hace más seguro y, en caso de rotura, se fragmenta en minúsculos trozos. tejidos no tóxicos y analérgicos, que respondan a los criterios que entraron en vigor a partir del 1 de junio de 2007 en el territorio de la Unión Europea a través del Reglamento n° 1907/2006/CE concerniente al registro, a la evaluación y a la autorización de las sustancias químicas (REACH Registration, Evaluation, Authorisation and restriction of Chemicals).
- **LOS EMBALAJES** están realizados con materiales reutilizables y reciclables.



Art Direction
- Studio Stefano Pieri Graphic Design

- Metalmobil Marketing Department

Metalmobil si riserva il diritto di apportare modifiche ai prodotti illustrati in questo catalogo in qualunque momento senza l'obbligo di preavviso.

Metalmobil reserves the right to make modifications on any products shown in this catalogue at any time and without prior notice.

Metalmobil se réserve le droit d'apporter toute modification aux produits illustrés dans ce catalogue, à tout moment et sans obligation de préavis.

Metalmobil behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigung Änderungen an den in diesem Katalog abgedruckten Produkten vorzunehmen.

Metalmobil se reserva el derecho de aportar modificaciones a los productos ilustrados en este catálogo en cualquier momento sin la obligación de preaviso.

Le finiture riprodotte in questo catalogo sono indicative per le inevitabili differenze dovute alla riproduzione tipografica.

The finishes reproduced in this catalogue are approximate due to the inevitable variations in printing processes.

Les finitions reproduites dans ce catalogue sont données à titre indicatif par le fait des différences inévitables dues à la reproduction typographique.

Die in diesem Katalog abgebildeten Ausführungen fallen aufgrund der Unterschiede, die leider durch die Druckwiedergabe entstehen, ungenau aus.

Los acabados reproducidos en este catálogo son únicamente indicativos por las inevitables diferencias debidas a la reproducción tipográfica.

Metalmobil è una divisione di
is a division of / est une division de /
ist eine Abteilung von / es una división de

IFI S.p.A.
Strada Selva Grossa, 28/30
61010 Tavullia (PU) - Italy

©Copyright IFI S.p.A.
Tavullia (PU) - Italia, 2012

Tutti i diritti riservati
All rights reserved / Tous droits réservés /
Alle Rechte vorbehalten / Todos los derechos reservados



metalmobil®

Metalmobil
Strada Selva Grossa, 28/30 - 61010 Tavullia (PU) - Italy
Italia: Tel. +39 0721 203607 - Fax +39 0721 203606
Export: Tel. +39 0721 203601 - Fax +39 0721 203600
commerciale@metalmobil.com
export@metalmobil.com
www.metalmobil.com

INDUSTRIE IFI®